News and Articles in Tamil and English Please send them to:

THE EDITOR,

The Morning Star, Diocesan Office. Vaddukoddai

Registered as a Nespapor at the General Post Office, Sri Lanka

Under No.Q/1/104/News/89

Established: 1841: A Christian Weekly: Published Every Friday

Vol: 155 Jaffna, Friday 7, October 1994

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Subscription Island : Rs.100/-For Advertisements

Apply to: THE MANAGER

Jather Carpe

The Morning Star, Diocesan Office,

Vaddukoddai

Prize Day - Uduvil Girls' College

its Prize Giving on Wednesday the 21st of September 1994 at 3.30 p. m. in the College Hall. The Chief Guests were Dr. & Mrs. Saba Jeyarajah. The Rt. Rev. Dr. S. Jebanesan presided over the function, which began with a prayer by the Rev. A. Jeyakumaran the Parish Minister and was followed by the singing of the hymn "Lead me Heavenly Father lead us". Then there was a Colourful welcome dance performed by groups of students of different grades. Miss C. V. Selliah then read her report in which she remin. ded the audience that Uduvil will be celebrating in 2 years the 200th Birthday Anniversary of their Founder Principal Ms. Harriet Winslow (Nee Lathrop) and she remembered with gratitude those pioneer missionaries and National leaders who laboured through the school for the emancipation and education

THE MONSOON SETS IN

October brought in the monsoon

rains. The whole of Jeffna

experienced heavy showers of

rain last few days causing, minor floods in lowlying

and the wet weather

and the farmers are gettin g

ready for paddy cultivation.

It is our prayer that farmers

will have bumper crops this

brings happiness

vear.

The over-cast sky

10

The dawn of the month

Udvil Girls' College held of women. The present number on the roll is 1954. It was started as a boarding school and has been maintained so. (It is remarkable that it is the only girls' school in the Peninsula with boarders today !!)

> Dr Saba Jeyarajah the Chief Guest is the Head of Fine Arts at the University of Jaffna and the first to obtain a doctorate in Education from this University. He has published a number of books on educational psychology. In his address he too said that Uduvil Girls' College had through the years done so much for the women of this land and that it has been a pioneering school in the field of education specially for

Then followed a short entertainment. The middle Grade students put on a musical display called "The Policemen" while the upper school students

Jaffna College and Uduvil Girls' College faired well at English Day Competitions

Jaffna District level English Day Competitions for Private Schools and National Schools were held at Chundikuli Girls College on the 27th September 1994. Both Jaffna Corlege & Uduvil Girls* College faired well at these competitions. Uduvil Girls. College won 21 places and Jaifna College won 12 places.

ON THE POLITICAL FRONT

Lionel Fernando Secretary of the Minister of Communications Palapitta Pendi, Secretary to to the Prime Minister, Ranjan Asirwatham Chairman Bank of Ceylon, M. N. L. Gunaraine a Director of consortium of design and architect, appointed by Prime Minister Chandrika will 14th of October to take part in the Peace talks with the Tamil Tigers. The latter will be represented by messers Karikalan, who is in charge of Poli-

The four representatives of tical affairs of Tamil Eelam, the government namely, messers Illamparathy in charge of political affairs of Jaffna District. Dominic - Administrative officer and Ravi in charge of Research in economic growth and development

It is encouraging that Mr. Luxman Kadirgamar Minister of Foreign affairs, has told reporters in New York that his govebe in Jaffna on the 13th and rument is confident that whatever obstacles or opposition they may face, they hope to succeed with the Peace talks, and find a solution to the ethnic issue.

did a scene from the opera "Gondoliers", where the Gondollers choose their life partners- Both were well appreciated. The Eastern orchestra, quite a large ensemble then treated the audience to lovely Eastern music. Miss Koshali Bavasingham, Head Prefect, gave the vote of thanks and then prizes were distribu-ted by Mrs. Saba Jeyarajah distribuwho herself is a teacher. The programme came to a close with the singing of the college

OBITUARY

We wish to inform our readers, of the death of Mrs, Arulampalam, which Sophia occured last week in Australia. She is the sister of late Bishop Dr. S. Kulendran, and mother of Rev. Bobsy Arulampalan in Australia.

Five Lakhs of Children of the North in Refugee Camps

Members of the Save the Children Fund visiting the North have reported that Five lakhs of children are living in refugee amps, and most of them are suffering from severe malnutrition, due to the ongoing war. While ten percent of the children were affected in 1978 the number has increased to sixty percent by 1992. First of October was the international day of the child.

FOOT BALL SEASON STARTS IN JAFFNA

The foot ball season in Jaffna has started. Jaffna College started its season with success against Manipay Hindu College. In an encounter played at Manipay Hindu Collge grounds (Continued to page 4)

SATHI YAPURAM CHURCH

Sathiyapuram Church celebrated its 10 th year of being recognized as an independent Church (in 1984) on 17 th, 18th, 19 th and 22 nd of September 1994. The date of inauguration of the Church being 22 nd September. The celebrations were conducted in the new land purchased by the Diocese for the construction of the Church and Parsonage. The worship services were conducted each morning at the Church Centre. The first day's celebrations were conducted on 17 th evening. The Worker of the Church Mr, Arulbalan commenced the proceedings praver. The Principal of the Christian Theological Seminary. Chunnakam

the Rev. D. S. Theagarajah was the Chief Guest at the function. He based his Bible study on the Christian message to the world. and our call for His mission. It was a very inspiring and soul stirring message. This was followed by messages of greeting to the Sathiyapuram Church by Mr. Kingsley Tampiyappa and the Worker at Araly Church Mr. D. S. Mathiyaparanam.

The second day's programme commenced on 18 th, conducted by the Women's Fellowship. The chief guest at this function was Mrs. V. Jebanesan, President of the J D. C. S. I. Women's Fellowship. In her remarks she (Continued to next issue)

MEDICAL NOTES

the outbreak of plague in Surat Maharashtra. Plague was also known as pest or 'black death'. It is reported to have spread to other provinces as well, Plague is primarily a disease of rodents (large and smaller black rats) caused by the organism

The news in this part of Pasteurella pests. It is transthe globe these days is about mitted to man by rat Fleas which have fed on the blood of infected rodents, in the act of biting and sucking blood. Pneumonic plague on the other hand is intensively infectious, being directly transmitted by droplet spray infection from (Continued page 4)

அன்பு மகனுக்கு தந்தை

எழுதியது

வட இந்தியாவில் உள்ள செரும் பூர் என்ற இடத்தில் சிறந்த திருப் பணியாற்றிய உவில்லியம் கேரி என்ற பெரியார் கிறிஸ்தவ அருட் பணித்துறையில் கிறத்து விங்கியவர். இவர் தன் வாழ்வின் தொடக்க காலத்தில் பழைய செருப்புக்களைச் செப்பனிடும் பணிபுரிந்தவர்.

கடவுளின் ஆவியால் ஆட்கொள் ளப்பட்ட பின் நற்செய்தியைப் பிறநாட்டாருக்கு அறிவிக்கப் இபரி அம் விழைந்தார். இங்கிலாந்து நாட்டிலிருந்து வெளியேறிய முதல் தொட்டஸ்தாந்துமிஷனரி இவரே. இத்திய நாட்டில் இவர் ஆற்றிய பணியால் 28 மொழியினர் திரும றையி**ல் நற்செய்தியைத் தம்** தாய் மொழியில் வாசிக்கும் வாய்ப்பைப் பெற்றனர்.

ஒரு முறை உவில்வியம் கேரி தன் மகன் பெலிக்ஸ் கேரிக்குப் பின்வரு மாறு ஒரு கடிதம் எழுதியிருந்தார.

மகனே, அனைவருடன் அன்பாக வும் பெருத்தன்மையாகவும் நடத்து கொள் நீ தாழ்ந்தவன் அடுத்தவர் உயர்ந்தவர் என்னுந் தவறான எண்ணத்தால் எழும் அடிமை மரைப்பான்மையை உள் னில் தோன்ற வீடாதே நீயும் ஒரு தனி மனிதன் என்பதை உணர்ந்து கொள். எச் சந்தர்ப் பத்திலும் யாவருடனும் மாய மற்ற உள்ளத்தோடு உண்மை பாய்ப் பழகு இதனால் பிறரின் நன்மதிப்பைப் பெறுவாய்.

வழக்கமாக உலகின் பெருமக்கள் எனக் கரு தப்படுகோரின் நட்புறவை நாடாதே ஆயினும் அவர்களுடன் பழகவேண்டிய நிலையேற்பட்டால் உன் மதிப்பும் நேர்மையும் குறை யாத முறையில் அவர்களுடன் பேசிப் பழகு இதற்கு அனுகல மாக வரலாறு- புவியல் -ச மூகனியல் உள்ளியல் ஆகிய பலதுறைகளில் போதிய அறிவைப்பெற்றுக்கொள்.

நற்பண்பு படைத்த ஒரு பெருந் தகையாளன் தான் ஒரு கிறிஸ்தவ னுக்கு அடுத்ததாகச் சிறந்தவன் ஆனால் கிறிஸ்தவன். நற்பண்பு களுக்கு உறை**விடமாவதுடன்** கிறிஸ் துவையும் தன்னுள் வைத்திருப்ப தால் முன்னவனை விடத் சிறந்த

பண்பு படைத்த பெருமகன் ஆவதற்குப் பணமோ. சிறந்த உடற் கட்டோ உத**வாது**. பரந்**த** மனப் பான்மையும் எளிதில் எவருடனும் பழக உதவும் நடத்தையுமே தேவை என்பதே.

''அருட்ஜோதி''

அராலியில் நற்செய்திக் கூட்டம்

அராலித் திருச்சபையின் 88 ஆம் ஆண்டு நிறைவையொட்டி அராவி யிலும் சமாதான ககோட்டையிலும் நற்செய்திக் கூட்டங்கள் நடாத்தப் பட்டன. இக் கூட்டங்கள் சபை ஊழியன் திரு. D.S. மதியாபரணத் தின் தலைமையில் நடைபெற்றன. கலை நிகழ்ச்சிகளாக நாடகம்' தன் (3-ம் பக்கம் பார்க்க)

வைத்திய கலாநிதி சுப்பிரமணியம்

பொன்னம்பலம்

அறுவைச் சிகிச்சையில் பிர**பல்யம் தார்.** போர்க் கால சூழ் நிலை பில் காலமானார். அவர்களின் அடக்க ஆராதளை 17ஆம் திகதி பொழுது அவருக்கு 66 வயது. 1958 இல் அவரின் மருத்துவப் பாண மருத்துவ வைத்திய சாலை மி**ல் த**னது கடமைகளை மிகச் யைப் பொருட்டு அவர் ஒய்வு பெற்ற பின்பும் தாய் சுகவீனம் அடைந்து இவ்வாண்டு கொழும்பு சென்றார். அவர் யாழ்ப்பாண மருத்துவக் கல்லூரி யில் மாணவருக்கு அறுவைச் சிகிச்சைப் பாடம் கற்றுக் கொடு<u>க்</u>

அவர் ஒரு சாந்தமான கடவுள் பக்தியுடையவர்: அவர் 五山 街 தாலந்துகளை யாழ் வாழ் மக் களுக்கு இறுதி மட்டும் பிரகியோத் விக்கிறோம்.

பெற்ற டாக்டர் சு.பொன்னம்பலம் மிலும் மிக இக்கட்டான காலங் இம் மாதம் 16ஆம் திகதி கொழும் களிலும் அபாயம் பார்க்காது தனது கடமைகளை மிகச் சிறப் பாகச் செய்து வந்தார். பல தட நடைபெற்றது. அவர் மரிக்கும் வைகளில் யாழ் வைத்தியசாலை குண்டுகளினால் வான்படைக் தகர்க்கப்பட்ட போதிலும் அவர் படிப்பை முடித்தபின் இங்கிலாந்து மனம் தளராது தனது கடமைக தேசத்தில் தனது வைத்திய பணியை ளைச் சிறப்பாகச் செய்து வத்தார் ஆரம்பித்து. F. R. C. S. பட் எல்லா நோயாளர்களையும் அவர் டத்தை எடிங்பரோவில் பெற் மிகக் கருணையுடனும் சமமாகவும் றார். 1976 இல் அவர் யாழ்ப் கவனித்து வந்தார். அவர் தன் கடமைக்கு என்றும் முன்னுரிமை கொடுத்து வந்தார் அவருடைய கி**றப்பாகப் புரித்து ஒய்வு பெறு**ம் திசூமண நாளிலும் கூட அ**வ**ர் வரை கடமை புரிந்தார். தேவை வைத்திய சாலையில் ஒரு அறுவைச் சிதிச்சை நடத்தியுள்ளார்.

இவர் மானிப்பாய் கிறீன் மெமோ மாதம் வரை கடமை புரிந்து நியல் வைத்திய சாலையின் ஒரு நண்பர் இவ்வைத்திய சாலையி லும் பல முறை தனது பணிகளைச் செறப்பாகச் செய்து வந்தார். அவரின் பறைவு வைத்திய உலகத் திற்கு மட்டும் அவ்வ யாழ் வாழ் தமிழ் மக்களுக்கு பெரும் இழப் பாகும். அவரின் மனைவிக்கும் இரு பிள்ளைகளுக்கும் எங்கள் **ஆ**ழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரி

மேல் நாட்டு இலக்கியங்களில் தலை சிறந்த நாடக நூலாகத் தகழும் ் தெய்வீக இன்பியல் '' இத்தாலிய நாட்டின் புகழ் பெற்ற சுவிஞன் தாந்தே என்பவரால் எழுதப்பட்டது இது சிறந்த ஆன் மீக மெய்ம்மைகள் நிறைந்த ஒரு கலையான காவியம்

தாந்தே, ஒரு காட்டில் வழி தப்பிப் போகின்றார் காட்டு மிரு கங்கள் அவரை வழிமறிக்கின்றன. இம்மிருகங்கள் மானுட வாழ்க்கை உள்ளத நிலையடைவதற்கு எதி ராய் ஏற்படும் தடைகளைக் குறிக்

அவற்றை பேற்கொள்ளத்தக்க நல் லுணர்வும் பனஸ் தாபமும் அவர் உள்ளத்தில் உதிக்குமாறு, அவரது நண்பர் வேர்ஜில், அவரைப் பாதாள உலகின் வழியாக நடத் திச் செல்கின்றார்

அடை கின்றனர்.

அங்கு அவர்கள் கண்டது – ஒர் ஏழடக்கு மலை அங்கு பாவமன் னிப்பும் பெறுமாறு கொண்டிருந்த மக்கள் திரளாக வந்த நிற்கின்றனர்.

தாந்தேயும் அவர் நண்பரும் ஏழ்டுக்குகளைத் தாண்டிச் சென்று பரதீசை அடைகின்றனர். னைக் செயரும் காட்சி அவர்களை ஈர்த்தது. அமை இயும் ஆனந்தமும் நிறைந்த சுமையான பூஞ்சோ வையாய் அது நிகழ்ந்தது.

இக்காட்கிலயக் கண்டு இன்புற் றிருகையில், தாந்தே, தூய உள் ளத்தடன் தான் உயிருக்குயிராய் கேக்கை பியட்ரிஸ் எனும் பெண் மணியைக் காண்கின்றார். அவர் உள்ளம் அன்புப் பெருக்கால்

MENERAL MENERA

"தெய்வீக இன்பியல்"

DIVINE CHMEDY

상 "அன்படியான்" 샹

னும் நதியைக் கடந்**து** நரச உல தூய்மையும் தூய**அழகும்அவ**ரை திணை அடைகின்றார். தாந்தே நரகம் ஒரு படுகுழியாகத் தோன் நின்ற அக்கினி றுகிறது. அதில், பலபடிகள் இருக் கின்றன. செய்த அக்கிரமங்களின அளவுக்சேற்க, நரக மக்சள் இப் பாதாளத்தின் பல படி நிலைக ளில் இருக்கின்றனர்.

தாம் செய்த பாவங்களி க அகோரத்திற்சேற்கப் பலர், கீழ்ப் படிகளில் இறங்க வேண்டியிருப்ப தால் – அதிக அக்கிரமங்களைச் செய்தவர்களைத் தான் கடைசிப் படிகளில் அவர் காண்டுறார். அவர்கள் படும் வேதனைகளைக் அவரால் சகிக்க முடிய வில்லை – சாத்தான், அடித்தளத் தில் நின்று இவையணைத்தையும் கவனித்துக் கொண்டிருக்கிறான்.

சாத்தானின கைகளுக்குத் தப்பி தாந்தேயும் அவர் நண்பரும், மண ணுலகிற்குத் திரும்பி வந்து சேரு கென்றனர். உயிர்த்தெழுந்த திரு நாளில் பரிசுத்த எருசலேம் நகரை

அவருடன் சேர்ந்து மரணமென் ததும்பியது. உவளின் தெய்விகத் அவருக்கெதிராக ஈர்த்ததால், தாண்டி அவளை அடைகின்றார்.

> அவள், அவர் கரத்தைப் பிடித் துக் சொண்டு - பரலோகத்தின் சிகரத்தை நோக்கிக் கை**கோர்த்த** வண்ணமாய், அவரை வழி நடத் திச் சென்றாள். பரலோகத்தின் எட்டு மண்டலங்களையும் தாண்டி ஒன்பதா உது மண்டலத்தை அடைந்தார்.

அங்கு, அவர் கண்டது கிறிஸ்து பெருமானைச் சூழ்ந்திருக்கும் தேவ தூதர் சேனை அத்திருக் கா**ட்** சியைக் கண்டு, தாந்தே **பரவச** மடைந்தார். பியட்ரிசும் அவரை அப்பரஎச நிலையில் விட்டகன் றாள். தாந்தேயின் உள்ளத்தில் தூய மகிழ்ச்சியின் வெள்ளம் பெருக் கெடுத்தது. இதன் விளைவு தான் ·· தெய்விசு இன்பிய**ல் ·**' என்ற

பெண்களின் பிரச்சனைகளும்

இறைமக்கள் பொறுப்பும்

நடக்கிறது. ஏ. இரசுங்களே ஆராத் உண்மையே இத்தகைய வளர்ச்சி நியோடு காத்திருங்கள். இனி உங் கள் மக்சுளுடைய வாழ்க்கையை கள் விதி அவன் கையிலே என்று மேம்படுத்துவது இயல்பே. ஆனால் கவிஞர் பாடும் அளவிற்கு இன் இந்த வளர்ச்சி நம் நாட்டு பென் றைய உலகில் அறிவியல் வளர்ந்து ளைப் பொ**றுத்த வரை அவர்**க விட்டது. நம் நாடு சிலகாலம் வாழ்க்கை**க்** களத்தில் ஒரு முரவ அடின்ம வாழ்வில் அவ்வல் பட்டுக் பாட்டு குழலையே உருவாக்கியிரு டெந்த பொழுது மேல் நாட்டிலி கிறது. கல்வி வளர்ச்சியாலுட ருந்து வந்த அருட் தொண்டர்களின் பொருளாதார வளர்ச்சியாலு. அருட்பணியாலும், உலகில் ஏற்ப் அவர்களுக்கு ஒரு மேம்பாடு உடு பட்ட தொழில் புரட்சியாலும் வாவி இருப்பது போன்ற கல்லி வளர்பியாலும். ஒரு சமுதாய போலித்தோற்றத்தை உருவாக்! மாற்றம் தோன்றிற்று. 1945 ஆம் இருப்பினும் நமது பழைய மசபுடி ஆண்டு பெற்ற விடு தலைக்குப் பின்

மானிடத்திற்கு மகுடாபீஷேகம் ஒர் முக்னேற்ற சூழ**ல் உருவானது**. (3-ம் பக்கம் பார்க்க)

தாரகை ஒளி

மனத்தூய்மை செய்வினை தூய்மை இரண்டும் இனந்தாய்மை தூவா வரும்



ஆ தின காரியாலயம்,

வட்டுக்கோட்டை

Estd. 1841

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF மலர்: 155 07 - 10 - 1994 இதழ்: 21

COLUMN TO THE PROPERTY OF THE

பிள்ளைகளை வளர்க்கும்

(Ipon)

் பிரப்பைக் கையாளாதவன், கன்மகணைப் பகைக்கிறான் அவன் மேல் அன்பாய் இருக்கிறவனோ அவளை ஏற் னவே கண்டிக்கிறான் "

多 13:24

இவ் வேதவசனத்தின் படி, நம் முள்னோர் தம் குழந்தைகளை வளர்த்தனர் ஆணால் இன்று. உளவியலாளர்கள், பழைய முறை கள் சரியற்ற சை வென்று. பல புதிய மூறைகளைப் **புகுத்தியுள்ளனர்** *

இப் புதிய முறைகளின் படி. தம் பிள்ளைகளை வளர்க்கும் பெற்றோர் குறிப்பிடத்தக்க பலனைக் சாணமுடியாது தவிக்கின்ற**னர்** எனவே பிள்ளைகள் வளர்ப்பைப் பற்றி, பரிகத்த வேதாகமம் கூறும் முறைகள் யாதென்பதை ஆவலுடன் ஆராய்கின்றன.

உளவியல் ஆசிரியர் ஒருவர் பிள்ளைசளுக்குப் பூரண சுதந்தி **ரம் கொடுத்தால்** தான் அவர்சளின் ஆளுமை வளர்ச்சியடை**ந்**து திறமை**கள் மவ**ரத் துவங்குமென வலியுறுத்தி வந்தார். ஒருநாள் அவர் வீட்டில் நடைபெற்ற சம்பவம் அவரைத் திகைக்கத் செய்தது அச்சம்பவம் வருமாறு :-

தன் வீட்டில் மதிய உணவு பரிமாறப்படும் வேளையில் அவ **ரது இளை**யம÷ன் அதிசமாய் அழத்துவங்கினான் காரண**ம் எ**ன்**ன ின்று** கேட்டார் தகப்பள் · அப்பா '' தோட்டத்தில் பளபளவென மினு**க்**கும் ஒரு புழுளைக் ண்டேன் அதை நான் காட்டுட வேண் டும் கொண்டு வாகுங்கள் என அழுது கொண்டே கூறிரைன்.

தகப்பன் தோட்ட சடுற்குச் சென்று தன் மசன் கூறிய அப் புழுகைக் சண்டு அதலைக் கொண்டு வந்த சுத்தஞ் செய்கபின் மகன் சாப்பிடும் கோப்பையில் வைத்தார் ஆனால் மகன் இன்னும் அழுது சொல் டே நின்றான் ஏன்? எனக் கேட்ட போது ''இதை நெற்றில் பொரித்துத் தாருங்கள் '' என்றான். தகப்படை அதற்கும் இணங்கி உடனே அப்புழுவை நெயயில் பொரித்தக் கொடுத்தார் ஆனால் மான் இன்னும் அழுது கொண்டேயிருந்தான். வேறென்ன வேண்டும்? எனக் கேட்டார் தகப்பன்.

் இப் புழுவில் பாதியை அப்பா சாப்பிட வேண்டும்' என ஒரே பிடியாய் அழுது கொண்டே கூறினான் மக**ன். தக**ப்பன மகனைத் திருப்திபடுத்த ேண்டுமென்ற நேடக்குடன் அருவருத்துக் கொண்டே, அப்புழுவின் புதியை விழுங்கினார். மகனோ இன்னும் வீறிட்டுக் அமுகான்.

இன்னும் எ.வன பேண்டுமென தப்பக் கேட்டார் நான் தின்ன வேண்டுமென ஆசைப்பட்ட பாகத்தை அப்பா இன்று விட் டார். அந்**த**ப் பாகந்தான் எனக்கு வேண்டும் என பிடிவாத**மா**ய் அழுதான் தசுப்பனோ என்ன செய்வதென்று தெரியாமல் மலைத்து நின்றார்.

் பிள்ளையானவன் நடக்கமேண்டிய வழியிலே அவனை நடத்து. அவள முதிர்வயதிலும் அதை விடாதிருப்பான "

成面 22;6

'' பிள்ளையின் நெஞ்சில் மதியீனம் ஒட்டியிருக்கும் அதைத் தண்டனையின் பிரம்பு அவகைய விட்டு அகற்றும் ''

房房 22:15

் ஆனா 2

தென் இந்திய திருச்சபை

ஆதின விழா

34.9.94 சனிக்கிழமை காலை 8.30 மணிக்கு ஆதின விழா இன் னிசை ஆராதனையுடன் ஆரம்ப மானது பான்ட் வாத்தியம் இசைக்க ஊழிய அத்தியட்சகர் பவணியில் வந்தனர். அதிவண S. ஜெபநேசனினால் திருவிருந்து ஆரா தனை நடாத்தப்பட்டது ஆலைய நிறைந்**த** மக்கள் கூட்டம் ஓர் க**ண்** கொள்ளாக்காட்சி. ஆராதனையை தொடர்ந்து தேநீர் இடைவெளி யின் பின் பட்டி மேன்றம் **ஆ**ரம்ப மானது. விவாக ஆராதனை ஒழுங் கில் சில மாற்றம் கேவையா?தேவை இல்லையா? என்பதனைப் பற்றி தீர்ப்பு வாதம் சுவரஸ்யமாச நடை பெற்றது. தேவையென அருள் திரு A. ஜெயகுமாரன் அருள்திரு V. ராஜ்குமார் அருள் திருமத் A. R. தம்பியப்பாவும் தேவையில்லை என அருட்திரு. D. தேவானந்தன் அருள் திரு. V .தார்மகுஸ்சிங்கம் செல்வி J. குணதேவி ஆகியே ரும் வாதாடி னர். **நடு**வராக அருள்திரு D. S. தியாகராஜா தன் தீர்ப்பை வழங்

சபையாரின் கருத்து கேட்கப்பட்ட போது அதிவண D. J.அம்பலவாண ரும் அருள்திரு A. V. யேசுதாசனும் மாற்றம் தேவையில்லை என கூறி

அதி வண Dr S. ஜெபநேசனும் திரு குமரேசனும் மா**ற்**றம் தேவை என கூறினார்.

மதிய உணவின் பின் நமது ஆதீன இல்லங்களில் நாடகப்போட்டி கள் இடம் பெற்றன வெற்றி பெற்ற இல்லங்களுக்கு பரிசில்கள் வழங்கப் பட்டன அன்றையநாள் நிகழ்வுகள் ஜெபத்**துட**னும் ஆசீர்வா**தத்து**ட னும் முடிவடைந்தன-

பெண்களின்

(2-ம் பக்கந் தொடர்ச்தி)

ளும் பண்பாடும் அவர்களை சமய நிலையிலும். சமுதாய நிலையிலும் கட்டுப்படுவதால் வளர்ச்சியும் பண்பாடும் ஒள்றோடு ஒன்று மோதும் முரண்பாட்டுச் சூழல் களமே அவர்களுடையதாக இதக் கிறது. இத்தகைய முரண்போட்டுச் சூழலான களத்தில் நிற்கும் பெண் இனிய எளிய இல்லற வாழ்விலி ருந்து. ஒரு சிக்கலான ஆனால் போலித்தோற்ற வளர்ச்சி சூழலிலே அல்லல்பட்டு நிற்பது ஆராய்ந்து பார்ப்பவர்க்கே அல்லது அனுபவித் துப்பார்ப்பவர்க்கே உணர இயலும். 2) தமிழ்க் கிறிஸ்தவ பண்பாட்டு

- சூழல் தொடரும்
- 3) திருமறையில் பெண்கள்......
- 4) திருச்சபையில் பெண்கள்....... 5) திருப்பணியில் பெண்கள்.....
- தொகுப்பு A R. T.

தொடரும்

எழுப்புதல் கூட்டம்

அராலித் திருச்சபையின் 88 ஆம் ஆண்டு நிறைவையொட்டி இரண்டு நாள் எழுப்புதற் கூட்டம் நடை பெற்றது. இக்கூட்டங்கள் ' வனரந் தர சந்திப்பு * என்ற பொருளில் திறிஸ்தவ இறையல் கல்லூரி விரிவு ரையாளர் அருட் திரு G. D. ஆனந் தராஜன் நடாத்தினார். இதல் திரு மறைப்படிப்பு புதிய பாடல்கள், கேள்வி பதில் என்பன நடைபெற் றன. இக்கூட்டங்களில் வாலிபர்க ளுக்கான கூட்டத்தை அருட் திரு. S. மில்ரன் நடாத்தினார். இக்கூட் டங்கள் யாவற்றிலும் ஆரம்ப வழி பாட்டை சபை ஊழிய**ன் தி**ரு D.S. மதியாபரணம் நடாத்தினார்.

மூன்றாம் நான் நன்றி செலுக் தும் ஆராதனையும், இருவிருத்து ஆராதனையும் அருட் இரு. G. D. ஆணந்தராஜன் நடாத்தினார்.ஆரா தனையைத் தொடர்ந்து சபையார் யாவருக்கும் குருமனையில் ஐக்கிய தேநீர் வருந்து நடைபெற்றது. அவுஸ்திரேலியாவில் வசிக்கும் அரா வித்திருச்சபையைச்சேர்ந்**த** தி**ரு**மதி நேசமலர் இராஜசிங்கம் hoole தனது கணவனின் (Raju) நினை வாக அராலித் திருச்சபைக்கு அரு கில் இருக்கும் ஐந்து பரப்புக்குக் காணியை சபைக்கு அன்பளிப்பு செய்துள்ளார்.

> கலங்காதே திடமனதாயிரு

்வாழ்க்கையின் மாறுதல்களை யு**ம்**, மாறுபாடுகளையு**ம்** நடுக்க துடன் நோக்காதே; நம்பிக்கையு டன் திடமனதாயிரு. உன் கடவுள் உள்ளைக் காக்கவல்லவர். இது வரை அவர் உன்னைப் பாதுகாத் துப் பராமரித்து வழிநடத்தி வந் துள்ளார். அவரது அன்புக் கரத் தைப் பற்றிப் பிடித்துக் கொள். அவர் உன்னை நடத்துவார். உன் வாழ்க்கைப் பயண இறுதியில் நடக்கவியலாமல் நீ சாய்ந்துவிழும் போது அவர் உள்ளனத் தமது அன்புக் கரங்களில் ஏந்திக் கொள்

ஆதலால் நாளை என்ன நடக் குமோ? என எண்ணி எங்கக் கலங் காதே. இன்று உள்ளைக் காக்கும் உள் பரம தந்தை நாளைக்கும் ஒவ்வொரு நாளும் உன்னைக் காப்

துன்பத்தினின்றும் அவர் உன் னைக் காப்பார். சில வேளைகளில் துவ்பத்தைத் தாங்கும் நிட மனத்தை அவர் உனக்கு அருளு வார். ஆகவே எல்லாக் கவலைக ளையும் அவர் மீது வைத்து விட்டு பொறுமையோடு அமைதியாக உன் வாழ்க்கையை நடத்து.

- பிரான்கிஸ் டி. சேல்ஸ்

அராலியில்

(3-ப் பக்கத் தொடர்ச்சி) னுயிர் கொடுத்த தமையன் '' நட னம், இசையும் கதையும், கிறிஸ்தவ தேங்கள், வில்லுப்பாடல் 'விழிப்பு, என்ற பொருளில் கணம் D.C.இரட் 6) வரவேண்டிய மாற்றங்கள்..... கூரிங்கம் நட**ாத்தினா**ர். **இக்**கூட் டங்கள் அராலி வாலிபர்கள் முன் னின்று நடாந்தினார்கள்.

\$

E MORNING STAR

acecesosososososososos

Diocesan Office, Vaddukoddai

07. 10 . 1994

EDITORIAL

THE CHRISTIAN HOME

The Diocese observes the week beginning Sunday the 2nd of October, as Christian Home week, ending up with the Christian Home Festival at Uduvil on Saturday the 8 th of October.

The word "family" has diversae usage in the Bible as also in, other ancient and modern secular literature. It can mean the small unit of the father, mother and their children, it can mean the extended family, a clan or a tribe and even the nation as a whole. "You only have I known of all the families of the earth ' says Amos (3: 1-2) referring to the nation of Israel and to the nations of the world. It can also mean the whole global human family. The Bible also speaks of "the household of the faith" (Gal. 6: 10) and of "God's household " (Eph 2: 19.) This widening usage, from the small unit to the whole community or to the community of faith suggests the crucial role of the individual family in shaping the larger community.

The book of Genesis in the story of creation clearly states that God in creating human beings in his own image, "male and female he created them". Thus the climax of God's creation is the human family.

The family thus has a foundational role in the shaping of the larger community relationships. The individual families as it were, are the building blocks which go to make up the larger social structures.

The Bible recognises the sanctity of marriage and the key role of the family. The permanence and indissolubility of the marriage union which Jesus stressed so much is one aspect of this. The family constituted by the union of one man and one woman the monogamous relationship is yet another. Sociologists have pointed out that the very fact the human race is almost equally constituted of males and females is the basic rationale for the monogamous principale which has been recognised by nearly all civilised societies. The Bible however, goes further to stress that the exclusive love which should characterise the husband-wife relationship in the family ensuring its integrity and stability is the deeper basis for the monogamous principle. "That is why a man leaves his father and mother and attaches himself to his wife and the two become one " (Gen 2: 24, Mark 10: 7) Jesus added, therefore what God has joined together man must not separate. (Mark 10:9)

It is significant that the Passover, Israel's foundational religious rite was a family celebration. It was in celebrating the event which was the means of their liberation that every amily identified itself again with the larger family of the people of God. The parents used the occasion to explain the significance of the event to the children - the next generation Israel understood its relationship, to God its liberator and redeemer as a covenant relationship, a relationship which was again of an exclusive nature - " thou shalt have none other gods before me " " I the Lord thy God am a jealous God." A good wife or a good husband is a jealous wife or a jealous husband. This unique covenant relationship between God and his people, the Bible understands as characterising the husband - wife relationship in the family (Prov. 2 1:7)

The Marriage as a covenant bond and the family as the basic building block of the larger community is the christian understanding of the family. Parents have the responsibility of guiding their children into the covenant relationship and there-

47th Anniversary (Last week continuation)

Four volunteers from the floor were then invited to speak. The Rt Rev D J Ambalavanar and the Rev A V Jesuthasan supported the Rev. G. D. Anandarajan's team while the Rt. Rev. Dr. S. Jebanesan and Mr. Kumaresan (a final year theological student) supported the Rev. A. Jeyakumaran's team. Alas in the end the Rev. A, Jeyakumaran's team lost to Rev. G. D. Anandarajan's team by one mark.

The children of the different Homes of the Diocese took part in the d.ama competition. Some of Leo Totstoys plays had been translated into Tamil and four of them were staged.

- 1 " Life is this "- by Girls, Home Chavakachcheri
- 2. " Who is Great "-by Arulmanai Boys' Home, Manipay
- 3. "Big Fire "-oy House of Hope for Disabled Children at Inuvil
- 4. "Small Satan"+by Eliatamby Girls' Home, Uduvil Two plays were written by Bishop Jebanesan:
- 1. " Not Guilty "-by Harriet Winslow Girls' Home, Pandateruppu.
- 2. " Candle "- by Levi Spaulding Boys' Home Vaddukoddai.

The children provided good entertainment. The Harriet Winslow Girls' Home outdid themse-Ives and carried away the trophy; Medical Notes ...

(Continued from page 1) person to person. The incubation period varies from 2-12 days, generally being 3-4 days Sudden onset with chill or rigors irregular high fever, nausea, (Continued next issue)

Foot Ball

(Continued from page 1) on 28-9-94, the 1st eleven beat Manipay Hindu College

The 2nd and 3rd teams also beat Manipay Hindu College. The scores are 2nd team 4-0. 3rd team 3-0.

the award for the best amusing character was won by Paul Satheeskumar of Levi Spaulding Boys' Home; the prize for the best male role was interestingly enough won by Janani Solomon of Elayathamby Girls' Home who portrayed the life of a far mer and the prize for the best female role was won by Miss Sath araj of House of Hope, who played the part of an old woman.

At this time the names of the witners of the Lyrics Composition Competition were announced. They are:

- 1. "Kavimani" K. T. Gnanapragasam.
- " Yarl Jeyan" Victor
- 3. T. Navent han
- 4. 'Kathapani' Mrs. Thaya Thiyagaraj

The celebrations came to a close with prayer and benediction pronounced by Bishop Jebanesan.

fore the the children are called upon to "honour thy father," and thy mother."

There is a new emphasis today on individual human rights and the family tends to be viewed in isolation as a nuclear, family. The tyranny of custom and tradition it is argued cripple the realisation of fullness of humanity for individuals. Men and women it is claimed cannot be prisoners even of the family structures. The individual it is asserted should have the rightto break loose from a bond which has become unhappy or broken down. These arguments cannot easily be dismissed and every case has to be viewed with compassion and understanding. However, one cannot but view with alarm the rising trend of the break down of marriages and the easier and easier divorce proceedings which are the inevitable consequence of this;

A man or a woman who claims his or her right to abrogate the marriage bond should not be blind to the rights of the child. A child has also its right for the love, protection guidance and the security which its parents alone can ideally provide. It has the right for a father, the right for a mother and a right for its nurture and growth in a home constituted of its parents. A society which treats lightly its responsibility to the child, to the next generation, in the name of individual rights does so at its own peril. The family as the building block of the larger community is the God ordained covenant structure for all humanity and this essential link between the welfare of the family and the welfare of society is also what God has joined together and people should not separate it in the name of individual rights.

Registered as a News Paper at the G. P. O. Sri Lanka under No. Q/J/140/89. News Printed stor the Jaffna Diocese of the Church of South India at the American Ceylon Mission Press. 182r 1st Cross Street, Jaffna on Friday the 07th of October 1994 and published by Mr. T. A. Tambiappa, Diocesan Office, Vaddukoddai.